



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Royal Canadian Mounted Police
Case Examination Fees
(Bermuda) Regulations**

**Règlement sur le prix à payer
pour les services d'examen
judiciaire de la Gendarmerie
royale du Canada (Bermudes)**

SOR/89-421

DORS/89-421

Current to January 25, 2023

À jour au 25 janvier 2023

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to January 25, 2023. Any amendments that were not in force as of January 25, 2023 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 25 janvier 2023. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 25 janvier 2023 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting the Fees To Be Paid by the Commissioner of the Bermuda Police Force for Services Provided by the Forensic Laboratory Services and Identification Services of the Royal Canadian Mounted Police

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 3 Fees

TABLE ANALYTIQUE

Règlement fixant le prix à payer par le commissaire de la police des Bermudes pour les services fournis par le Service des laboratoires judiciaires et le Service de l'identité judiciaire de la Gendarmerie royale du Canada

- 1 Titre abrégé
- 2 Définitions
- 3 Droits

Registration
SOR/89-421 August 24, 1989

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Royal Canadian Mounted Police Case Examination Fees (Bermuda) Regulations

P.C. 1988-1591 August 24, 1989

Whereas the Governor in Council is of the opinion that the cost of services provided to persons by the Royal Canadian Mounted Police should be borne by the persons using those services.

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Solicitor General of Canada and the Treasury Board, pursuant to section 19 of the *Financial Administration Act*, is pleased hereby to revoke Order in Council P.C. 1980-14/2323 of August 27, 1980* and, pursuant to paragraph 19(a) of the said act, to make the annexed *Regulations respecting the fees to be paid by the Commissioner of the Bermuda Police Force for services provided by the Forensic Laboratory Services and Identification Services of the Royal Canadian Mounted Police*.

Enregistrement
DORS/89-421 Le 24 août 1989

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Règlement sur le prix à payer pour les services d'examen judiciaire de la Gendarmerie royale du Canada (Bermudes)

C.P. 1989-1591 Le 24 août 1989

Attendu que le gouverneur en conseil estime que le bénéficiaire des services fournis par la Gendarmerie royale du Canada devrait supporter les coûts de fourniture correspondants,

À ces causes, sur avis conforme du solliciteur général du Canada et du Conseil du Trésor, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil, en vertu de l'article 19 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, d'abroger le décret C.P. 1980-14/2323 du 27 août 1980* et, en vertu de l'alinéa 19a) de cette loi, de prendre le *Règlement fixant le prix à payer par le commissaire de la police des Bermudes pour les services fournis par le Service des laboratoires judiciaires et le Service de l'identité judiciaire de la Gendarmerie royale du Canada*, ci-après.

* Not published in the *Canada Gazette* Part II

* Non publié dans la *Gazette du Canada* Partie II

Regulations Respecting the Fees To Be Paid by the Commissioner of the Bermuda Police Force for Services Provided by the Forensic Laboratory Services and Identification Services of the Royal Canadian Mounted Police

Règlement fixant le prix à payer par le commissaire de la police des Bermudes pour les services fournis par le Service des laboratoires judiciaires et le Service de l'identité judiciaire de la Gendarmerie royale du Canada

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Royal Canadian Mounted Police Case Examination Fees (Bermuda) Regulations*.

Titre abrégé

1 *Règlement sur le prix à payer pour les services d'examen judiciaire de la Gendarmerie royale du Canada (Bermudes)*.

Interpretation

2 In these Regulations,

case examination means the examination, photography and analysis of exhibits that have been collected during an investigation by the Bermuda Police Force, which investigation has been authorized by the Commissioner of the Bermuda Police Force and are presented to the Royal Canadian Mounted Police at one time as part of a single investigation; (*examen judiciaire*)

Commissioner of the Bermuda Police Force means the person who is in charge of the operation of the police force for Bermuda; (*commissaire de la police des Bermudes*)

member means a member as defined in the *Royal Canadian Mounted Police Act*. (*membre*)

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

commissaire de la police des Bermudes Le chef de la police des Bermudes. (*Commissioner of the Bermuda Police Force*)

examen judiciaire L'examen, la photographie et l'analyse des pièces recueillies au cours d'une enquête menée par la police des Bermudes sous l'autorité du commissaire de la police des Bermudes et qui sont présentées ensemble à la Gendarmerie royale du Canada dans le cadre d'une même enquête. (*case examination*)

membre S'entend au sens de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*. (*member*)

Fees

3 The Commissioner of the Bermuda Police Force shall pay the following fees expressed in Canadian dollars for the services specified:

(a) for each case examination performed by the Forensic Laboratory Services of the Royal Canadian Mounted Police, one thousand dollars;

(b) for each case examination performed by the Identification Services of the Royal Canadian Mounted Police, two hundred and fifty dollars; and

(c) for the presence in Bermuda of a member for the purpose of testifying in court in respect of a service provided pursuant to paragraph (a) or (b),

Droits

3 Le commissaire de la police des Bermudes doit payer pour les services suivants les droits indiqués, exprimés en dollars canadiens :

a) l'examen judiciaire effectué par le Service des laboratoires judiciaires de la Gendarmerie royale du Canada, 1 000 \$;

b) l'examen judiciaire effectué par le Service de l'identité judiciaire de la Gendarmerie royale du Canada, 250 \$;

c) la présence aux Bermudes d'un membre en vue de sa comparution devant un tribunal relativement à un service visé aux alinéas a) ou b) :

(i) one hundred and seventy-five dollars per day, including travelling time, and

(ii) all transportation, lodging and meal expenses of the member that relate to the court appearance, at Government of Canada rates as set out in the Treasury Board *Personnel Management Manual*, Chapter 370, Appendix C, dated April 1989.

(i) 175 \$ par jour, y compris les jours du voyage,

(ii) le montant représentant les frais de déplacement, d'hébergement et de repas du membre qui se rapportent au témoignage, calculés selon les taux publiés dans le *Manuel de gestion du personnel* du Conseil du Trésor, chapitre 370, appendice C, en date d'avril 1989.